Anexo II

W.R. v. DCF, Acción Civil No. 3:02 cv 429 (RNC)

CORTE DE DISTRITO DE LOS ESTADOS UNIDOS - DISTRITO DE CONNECTICUT

Extracto de Notificación para Miembros Potenciales del Grupo W.R.
--

Esta notificación está dirigida a los miembros del “grupo” en el caso denominado *W.R. v. Departamento de Niños y Familias (D.C.F.)*, una “acción de clase” presentada en la corte de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito de Connecticut. En este caso, la corte ha dictaminado que el grupo (personas afectadas por este juicio) incluya a todos los niños, menores y jóvenes adultos (denominado colectivamente como “menores”) bajo el cuidado del DCF, que sufren de alguna enfermedad mental o tienen serios problemas conductuales, que deberían vivir en la comunidad pero no han tenido la oportunidad de hacerlo. En el 2002, varios menores y / o sus padres (demandantes) presentaron una acción legal de clase con el fin de mejorar los servicios que brinda el DCF a los menores con problemas de salud mental que están bajo el cuidado del DCF. Los demandantes y el DCF han acordado resolver este caso, y el juicio terminará si la corte aprueba el acuerdo de resolución. El caso fue presentado con el fin de cambiar la forma en que funciona el DCF. Esta notificación le indica cuales son los cambios que entrarán en vigor si la corte aprueba el acuerdo, y explica cómo presentar alguna objeción ante la corte.

ESTA NOTIFICACIÓN SE APLICA A USTED SI:

Usted tiene entre 0 y 21 años de edad y sufre de alguna enfermedad mental seria y / o tiene problemas conductuales serios Y ha sido encomendado al DCF, o si está recibiendo servicios voluntarios de parte del DCF Y el DCF es responsable de hacer arreglos respecto a sus condiciones de vida.

- Usted es tutor o representa a un niño, menor, o joven adulto (denominado “menor”), de 0 a 21 años de edad, con alguna enfermedad mental seria y / o problemas conductuales serios, que se encuentra bajo el cuidado o la custodia del Departamento de Niños y Familias;

Se realizará una audiencia el 8 de Agosto del 2007, ante Robert N. Chatigny, Juez de la corte de Distrito de los Estados Unidos, en la corte de Distrito de los Estados Unidos ubicado en 450 Main Street, Hartford, Connecticut. En la audiencia, la corte tomará en consideración el acuerdo de resolución. En la audiencia los miembros del grupo pueden presentar objeciones al acuerdo de resolución.

Usted no tiene que asistir a la audiencia o hacer algo si no desea objetar el acuerdo.

CORTE DE DISTRITO DE LOS ESTADOS UNIDOS – DISTRITO DE CONNECTICUT

**NOTIFICACIÓN DEL ACUERDO DE RESOLUCIÓN PROPUESTO
Y AUDIENCIA DE IMPARCIALIDAD**

¿EN QUE CONSISTE ESTA NOTIFICACIÓN?

Esta notificación tiene el propósito de informarle que se ha resuelto un juicio que podría afectarlo a usted, a su cliente o a un menor del cual usted es padre o tutor. La demanda, W.R. et al v. DCF et al. fue presentada en el 2002 en calidad de acción de clase. La demanda fue presentada por varios demandantes (menores bajo el cuidado del DCF y / o de sus padres) que reclaman que el DCF los discriminó por su enfermedad mental y que fueron perjudicados por el DCF al no cumplir con la aplicación de políticas y procedimientos para asegurar que los menores con enfermedades mentales bajo el cuidado del DCF tuvieran lugares de colocación disponibles para ellos que los ayudarían a vivir en la comunidad. Los demandantes presentaron el caso como una acción legal de clase argumentando que otros niños y menores como ellos bajo el cuidado del DCF también fueron perjudicados porque el DCF violó la ley. Después de 5 años de litigio, las partes llegaron a un acuerdo que resolverá el caso. El acuerdo incluye algunas disposiciones que afectarán no solo a los demandantes en forma individual sino también al conjunto de menores que conforman el grupo. La corte ya ha certificado al grupo como F.R.C.P. 23(b)(2) y, si la corte aprueba la resolución, el acuerdo será vinculante para todos los miembros del grupo.

Ésta es la descripción del grupo que el juez certificó como grupo para este caso (llamado Grupo *W.R.*):

Todos los menores con enfermedad mental (niños entre 0 y 21 años de edad) y / o menores con serios problemas de conducta bajo el cuidado del DCF cuyas necesidades de salud mental no pueden ser cubiertas en colocaciones de hogares sustitutos o instituciones tradicionales, que tienen necesidad de una colocación inserta en la comunidad y / o que han experimentado o están en gran riesgo de experimentar múltiples colocaciones fallidas.

¿POR QUÉ USTED ESTÁ RECIBIENDO ESTA NOTIFICACIÓN AHORA?

Antes de que el presente acuerdo entre en vigor, dos cosas deben ocurrir. Primero, la Legislatura de Connecticut debe acordar la aprobación de la resolución. Esto ya se ha logrado. Segundo, la corte debe presidir una Audiencia de Imparcialidad para revisar los términos del acuerdo de resolución y permitir que las personas miembros del grupo *W.R.* presenten sus comentarios si no están de acuerdo con él. Si usted piensa que usted, su cliente, o alguien bajo su cuidado es miembro del Grupo *W.R.*, puede estar interesado en asistir a la Audiencia de Imparcialidad que se realizará el 8 de Agosto del 2007, (también incluir aquí la fecha).

¿EN QUÉ CONSISTE W.R., et al v. DCF, et al?

Antecedentes: Esta demanda fue presentada en marzo del 2002 con el fin de mejorar los servicios que el DCF brinda a los niños con enfermedades mentales y a los menores o a aquellos con serios problemas conductuales, que están bajo el cuidado del DCF y que no viven en sus hogares familiares. La demanda fue presentada por varias personas y / o sus padres. El Defensor de los Derechos del Niño del Estado de Connecticut se unió a la demanda en calidad de demandante, y varias otras personas presentaron mociones para unirse o intervenir también en el juicio. El 23 de mayo del 2007 la corte aprobó al grupo y nombró a Anne Louise Blanchard, Bet Gailor, y Catherine L. Williams de Connecticut Legal Services, Inc. como abogados del grupo *W.R.* Connecticut Legal Services, Inc. también representa a varios de los demandantes individuales.

Las demandas que el presente acuerdo pretende resolver son que el DCF violó la Ley de Ciudadanos Americanos con Discapacidades y la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación al:

- no brindar a los miembros del grupo las colocaciones apropiadas en la comunidad, contrario a sus necesidades médicas; y
- no brindar a los miembros del grupo un rango completo permanente de las colocaciones y depender de colocaciones institucionales demasiado restrictivas y colocaciones en hogares sustitutos inapropiados sin el apoyo médico adecuado.

El DCF ha negado estas acusaciones.

Con la ayuda de los expertos en salud mental de los niños, los abogados de los demandantes trabajaron para llegar al mejor acuerdo posible para todos los miembros del grupo. Más adelante se explican los términos del acuerdo de resolución y la naturaleza de los beneficios del Acuerdo para los miembros del grupo. Si se aprueba el acuerdo de resolución, los miembros del grupo tendrán que renunciar a su derecho de demandar al DCF por dejar de brindarles en el pasado una colocación inserta en la comunidad pero los miembros del grupo pueden seguir cuestionando de manera individual los servicios y planes del DCF, incluyendo el incumplimiento de brindarles en la actualidad y en el futuro una colocación inserta en la comunidad.

Muchos miembros del grupo podrían no tener conocimiento del juicio o podrían tener consultas sobre él. Si usted tiene alguna consulta acerca del acuerdo, líneas abajo se brinda información con el fin de que pueda contactarse con uno de los abogados del grupo.

Audiencia de Imparcialidad: La corte realizará una audiencia de “imparcialidad” para analizar si el acuerdo de resolución es justo, razonable y adecuado. Se ha programado llevarla a cabo el 8 de Agosto del 2007, a las 9:00 am, ante el Juez Robert No. Chatigny, Sala Tres, Corte de Distrito de los Estados Unidos, 450 Main Street, Hartford, Connecticut. Los miembros del grupo no tienen que asistir a la audiencia, pero pueden asistir al acuerdo de resolución, y presentar comentarios u objeciones sobre él.

Procedimiento para presentar comentarios u objeciones sobre el acuerdo de resolución en la audiencia de imparcialidad: Cualquier persona puede asistir a la audiencia de imparcialidad solo como oyente, pero hay procedimientos muy específicos que debe seguir ANTES DE LA AUDIENCIA si quiere presentar algún comentario u objeción sobre el acuerdo de resolución. Para presentar un comentario u objeción sobre el acuerdo, usted debe hacer lo siguiente:

1. El _____ del 2007 o antes, debe presentar a la corte una “Notificación: Intención de Presentar Comentario” por escrito. Su “Notificación” debe indicar el nombre del caso, W.R. v. DCF, Acción Civil No. 3:02cv 429 (RNC), incluir su nombre y dirección, e indicar brevemente su comentario y el fundamento de su comentario.
2. El original de su “Notificación” debe ser enviado por correo o entregado al: Secretario, Corte de Distrito de los Estados Unidos, 450 Main Street, Hartford, Connecticut 06103-3062
3. Se debe enviar por correo o entregar copias de su “Notificación” a las siguientes personas:

Abogados de la Parte Demandante y del Grupo:

- Anne Louise Blanchard, Bet Gailor, Connecticut Legal Services, Inc., 872 Main St. PO Box 258, Willimantic, CT 06226
- Catherine Williams, Connecticut Legal Services, Inc., 211 State Street, Bridgeport, CT 06604
- Christina Ghio, Oficina del Defensor de los Derechos del Niño, 18-20 Trinity Street, Hartford, CT 06106

Abogado de la Parte Demandada: Susan Pearlman y John Tucker, Oficina del Procurador General, 110 Sherman Street, Hartford, CT

Información Adicional: Si desea obtener una copia del acuerdo de resolución, o si tiene alguna consulta, contáctese con alguno de los siguientes abogados que representan al grupo demandante:

- Anne Louise Blanchard: 1-800-413-7796, anexo 109
- Bet Gailor: 1-800-413-7796, anexo 111
- Catherine Williams: 1-800-809-4434, anexo 110

También se puede ver el acuerdo de resolución propuesto en la página web del Departamento de Niños y Familias:

Términos del Acuerdo de Resolución:

A. El DCF ha acordado tomar las siguientes medidas que aumentarán su capacidad de servir a todos los miembros del Grupo *W.R.*:

1. **Servicios Psiquiátricos Ambulatorios de Emergencia** (“EMPS”):
 - a. El DCF aumentará los fondos de EMPS en \$ 1,000,000.00 anual durante 3 años. El dinero adicional será utilizado para aumentar el personal de EMPS durante las horas pico y el horario extendido con el fin de permitir una mayor movilidad y tiempos de respuesta más rápidos a las llamadas de crisis. Con este fondo adicional, las áreas geográficas del DCF de New Haven, Hartford, Bridgeport, Waterbury y New Britain recibirán recursos adicionales. El DCF realizará esfuerzos de buena fe para garantizar el desembolso de los fondos asignados de conformidad con el Acuerdo de Resolución.
 - b. Para la región de Eastern Connecticut atendida actualmente por las oficinas del DCF en Willimantic y Norwich, el DCF asignará una suma adicional de \$ 187,500 en el primer año, y, para el Segundo y Tercer Año del Acuerdo de Resolución, el DCF asignará un monto adicional de \$ 250,000 cada año, para ampliar el servicio EMPS ofrecido actualmente en Eastern Connecticut.
 - c. El DCF y un Consultor contratado para supervisar la implementación del acuerdo revisarán periódicamente la asignación de todos los servicios EMPS en función de la demanda y necesidad de los servicios. Si las partes lo acuerdan, el DCF puede reasignar los fondos adicionales de EMPS mencionados en esta demanda a áreas en las que el requerimiento sea mayor.
2. **Opciones Individuales Insertas en la Comunidad** (denominado “ICBO”)
 - a. El DCF junto con el Consultor que será contratado en cumplimiento del presente acuerdo, desarrollarán e implementarán un programa ICBO para ayudar a los miembros del grupo *W.R.* a conseguir colocaciones apropiadas en la comunidad y a permanecer en ellas.
 - b. Durante el Primer Año del periodo de vigencia del presente Acuerdo de Resolución, el DCF asignará \$ 1,312,500.00 (un millón trescientos doce mil quinientos dólares) para desarrollar e implementar el programa ICBO para los miembros del grupo *W.R.* que de alguna manera permanezcan en colocaciones residenciales inapropiadas, que estén corriendo alto riesgo de colocación en dichas instalaciones debido a sus problemas de salud mental o conductual, o que hayan experimentado sin éxito múltiples colocaciones en hogares sustitutos, en colocaciones de hogares comunitarios, u otras colocaciones comunitarias. De manera específica, estos fondos serán utilizados para proporcionar una forma de vida con apoyo terapéutico, apoyo en momentos de crisis, y servicios similares para ayudar a mantener de manera exitosa a estas personas en la comunidad. Se considera que la mayor parte de estos servicios o apoyos estarán dirigidos a los miembros del grupo *W.R.* que son adolescentes y han experimentado múltiples colocaciones. El DCF identificará los fondos para ICBO como una partida presupuestaria separada con el propósito de aumentar, y no reemplazar, la variedad de servicios brindados actualmente a los miembros del grupo.
 - c. En el Segundo y Tercer Año, el DCF asignará \$ 2,000,000.00 (dos millones de dólares) por año para desarrollar e implementar el programa ICBO para los miembros del grupo *W.R.* que de alguna manera permanezcan en instituciones residenciales de tratamiento, que estén corriendo alto riesgo de colocación en tales instituciones debido a sus problemas de salud mental o conductual, o que hayan experimentado sin éxito múltiples colocaciones en hogares sustitutos.

3. Orientación

El DCF, en colaboración con el Consultor, acuerda brindar orientación regular y estructurada a su personal de Grupo de Recursos del Área, supervisores de programas, trabajadores sociales, supervisores de trabajadores sociales y personas / organizaciones que mantiene contratos con el DCF para brindar servicios a los miembros del grupo *W.R.* en las siguientes áreas:

(a) planificación de la transición para clientes que crezcan fuera del cuidado del DCF, comenzando a la edad de 14 años, y

(b) opciones de planificación “creativas” no convencionales o individualizadas relacionadas al grupo *W.R.*, incluyendo la planificación basada en fortalezas y el entendimiento de que no existe una política de expulsión o rechazo a los clientes del DCF para que tengan acceso a todos los servicios del DCF, incluyendo servicios disponibles para los miembros del grupo *W.R.*, y

(c) la mayor disponibilidad de los servicios EMPS, así como la disponibilidad de los hogares grupales y servicios ICBO, de conformidad con el presente acuerdo.

4. Consultor

a. El DCF contratará a un Consultor con el fin de implementar el Acuerdo de Resolución. Los demandantes y el DCF se pondrán de acuerdo para elegir a un consultor como tercera parte, cuyo sueldo anual de hasta \$ 175,000 (ciento setenta y cinco mil dólares) será pagado por el DCF.

b. Son obligaciones del Consultor:

- (1) ayudar al DCF a establecer criterios de selección para el programa ICBO y establecer un proceso de transición apropiado para participar en el programa ICBO;
- (2) identificar a los mejores profesionales médicos y más prometedores para brindar servicios médicos y otros servicios de apoyo que se brinden en el entorno de los hogares grupales, los servicios EMPS e ICBO y hacer recomendaciones para mejorar estos programas;
- (3) presentar un informe trimestral al DCF y al abogado de los demandantes durante cada uno de los tres años de vigencia del presente acuerdo, sobre los servicios brindados en el entorno de los hogares grupales, así como en los servicios EMPS e ICBO relacionados con el grupo *W.R.* y la naturaleza y extensión de la orientación brindada por el Consultor al DCF;
- (4) ayudar al DCF a desarrollar una planificación y política de transición para ayudar a los adolescentes mayores miembros del grupo *W.R.* a prepararse para la adultez, y si es apropiado, la transición para los servicios brindados por DMR (Department of Mental Retardation / Departamento de Retardo Mental) o DMHAS (Department of Mental Health and Addiction Services / Departamento de Salud Mental y Servicios de Adicción).

B. Otras acciones que tomará el DCF son:

1. Fondos para Necesidades Especiales

a. El DCF constituirá pequeños fondos de \$ 5,000 para cubrir necesidades especiales para el beneficio de cuatro de las seis personas que son demandantes, terceros intervinientes o litisconsorcio en el juicio.

b. De conformidad con un memorándum del acuerdo entre el DCF y el Departamento de Salud Mental y Servicios de Adicción, el DCF pagará el costo de contratación de un administrador del caso, de mentores vocacionales y educacionales, los gastos de manutención, servicios educativos, servicios de salud, y otros gastos relacionados por el plazo de tres (3) años para uno de los otros demandantes nombrados y uno de los litisconsorcios demandantes que ya han salido del sistema del DCF por haber sobrepasado el límite de edad. Los costos totales no deben exceder los \$ 199,953 por año.

2. Servicios Voluntarios. Uno de los demandantes que está recibiendo servicios voluntarios por enfermedad mental sería permanecerá elegible para recibir los servicios del DCF y recibirá la misma prioridad para los servicios hasta que cumpla 23 años.

3. Honorarios Profesionales y Costas Judiciales. Con el fin de resolver el caso, el DCF acordó pagar y el abogado de los demandantes acordó aceptar \$ 150,000.00 por concepto de honorarios profesionales y costas judiciales.

¿CÓMO PODRÍA AFECTARLO ESTE ACUERDO SI USTED ES MIEMBRO DEL GRUPO W.R.?

¿Cuáles son los beneficios del acuerdo de resolución para los miembros del grupo?

Los miembros del grupo *W.R.* se beneficiarán con el acuerdo porque:

1. El EMPS ampliado estará disponible para los miembros del grupo *W.R.*, lo cual los ayudará en momentos de crisis;
2. Se están creando los servicios ICBO para ayudar a los miembros del grupo *W.R.* a obtener y permanecer en las colocaciones apropiadas de la comunidad;
3. El DCF contratará a un nuevo Consultor de alto nivel que brindará orientación al DCF con el fin de mejorar las prácticas del personal del DCF y de las agencias que trabajan con el DCF, especialmente respecto a la forma en que se relacionan con los miembros del grupo *W.R.* y planifican.

¿A qué derechos, si los hubiera, renuncian los miembros del grupo si se aprueba el acuerdo de resolución?

Los miembros del grupo *W.R.* renunciarán al derecho a demandar al DCF en lo referido a las demandas presentadas en el presente juicio. Sin embargo, los miembros del grupo *W.R.* mantendrán otro derecho a demandar al DCF si de alguna forma han sido perjudicados por el DCF. Los miembros del grupo perderán su derecho a demandar al DCF de manera grupal o individual por aquellos asuntos que han resultado o podrían resultar de presuntas acciones u omisiones del DCF que hayan sido provocadas o podrían haberse provocado de alguna forma, que provengan del (de los) incidente(s), acciones u omisiones descritas en la demanda corregida en el presente caso. Los miembros del grupo mantienen todo otro derecho del cual han gozado anteriormente, incluyendo todo derecho a demandar al DCF por cualquier daño personal u otro daño sufrido bajo el cuidado o custodia del Estado y a cuestionar sus planes de tratamiento o algún incumplimiento presente o futuro por parte del DCF de la obligación de brindarles programas comunitarios.

Vigencia del acuerdo de resolución: El acuerdo de resolución estará vigente por tres años y terminará el 30 de junio del 2010.